

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

দৃষ্ট্বান্নানং প্রবয়সমেকদা বৈণ্য আত্মবান্। আত্মনা বর্জিতাশেষ স্বাস্থ্যসর্গঃ প্রজাপতিঃ ॥ ১ ॥
জগত শুশ্রূষ্যচাপি বৃত্তিদো ধর্মভূং সতাং। নিষ্পাদিতেশ্বরাদেশো যদর্থমিহ জজ্ঞিবান্ ॥ ২ ॥
আত্মজৈস্বাত্মজাং ন্যস্য বিরহাদ্রদতীমিব। প্রজাহ বিমনঃস্বকঃ সদারোহগাতপোবনং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ত্রয়োবিংশে সভার্যস্য বনে নিত্য সমাধিতঃ। বিমানমধিকৃৎস্থ্য বৈকুণ্ঠগতিরীযতে ॥ ০ ॥
প্রবয়সং বৃদ্ধং দৃষ্ট্বা তপোবনমগাদিতি তৃতীয়েণাশ্রয়ঃ। স্বকৃতোহনুসর্গঃ অন্নাদি সর্গঃ পুর গ্রামাদি সর্গশ্চ বর্জিতোহশেষঃ
স্বাস্থ্যসর্গো যেন ॥ ১ ॥
নিষ্পাদিত ঈশ্বরাদেশঃ প্রজাপালনাদির্ধেন। জজ্ঞিবান্ জাতঃ ॥ ২ ॥
আত্মজাং পৃথীং বিমনঃস্ব চিন্তাতুরাস্ত সদারঃ সভার্যঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দৃষ্টেতি ত্রিকং ॥ ১ ॥
নিষ্পাদিতেতি তস্য ভগবৎ পার্শ্বদন্তঃ লীলামাত্রাকীকৃতেন নরাকারোপাধিঃ তদাদেশসম্পাদনার্থমেব ধর্মজ্ঞানাদ্যহুত্বং।
তদাদেশশ্চ সাধারণ লোকশিক্ষার্থমেবেতি ব্যক্তং তদেবমপি শুদ্ধ ভক্তত্বমেব স্থাপিতং ॥ ২ ॥
রোদনে লিপ্তং প্রজাহ বিমনঃ স্থিতি ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

ত্রয়োবিংশে বনং গতা তপঃ কৃতা হরিং যজন্। ত্যক্ত্বা নৃলোকং সজীকো বৈকুণ্ঠমগমং পুথুঃ ॥ ০ ॥
আত্মানং দেহং প্রবয়সং বৃদ্ধং দৃষ্ট্বা অদ্যাপি ভগবান্মাং সাক্ষাৎ সেবার্থং স্বপাঠং ন নয়তীত্যতোহনুস্মরিতে মম তাবৎ প্রমাণকং
ভজনং নাভূমিহায়াত্যাচ নবর্তত ইত্যতো বানপ্রস্থশ্রমমিষণে বনং গতা কীর্তন শ্রবণাত্মাষ্টাব্যেব যামানয়স্মৎ পূর্ব পুরুষো
ক্ৰব ইব শীঘ্রং ভগবৎ প্রাপ্ত্যর্থমেব তপঃ কুর্স্বন লোকে বানপ্রস্থ ধর্মং খাপয়ামীতি মনসি নিশ্চিত্য তপোবনমগাদিতি তৃতীয়ে
নাশ্রয়ঃ আত্মনা স্বেনৈব বর্জিতোহশেষঃ স্বীয়োহনুসর্গঃ অন্নাদি পুরগ্রামাদি সর্গো যেন সঃ। আত্মজাং পৃথীং ॥ ১। ২। ৩ ॥

ত্রয়োবিংশতি অধ্যায়ে ভার্য্যা সহ বন প্রস্থান করিয়া নিত্য সমাধি দ্বারা বিমানারোহণ পূর্বক
পুথুর বৈকুণ্ঠ গমন ॥ ০ ॥

মৈত্রেয় কহিলেন বৎস বিহুর! ব্রহ্মতনয় যোগীশ্বর সনৎকুমারের প্রমুখ্যৎ আত্মতত্ত্ব শ্রবণাবধি,
প্রজাপতি পৃথু সর্বদা আত্মনিষ্ঠ থাকিতেন এবং অন্নাদি দান ও পুর গ্রামাদির উৎসর্গ অশেষ রূপে
বর্জিত করিয়াছিলেন। ঐ রূপে কাল যাপন করিতে করিতে একদা বিবেচনা করিলেন আমি ত
এক্ষণে প্রাচীন হইলাম ॥ ১ ॥

পৃথিবীস্থ স্থাবর জঙ্গমের বৃত্তি বিধান ও সাধু পুরুষদিগের ধর্ম পালন করিয়াছি, অপর যে প্রজা
রক্ষার্থ ভূমণ্ডলে আমার জন্ম হয়, যথাসাধ্য তাহা নির্বাহ করাতে জগদীশ্বরের আদেশও নিষ্পাদিত
হইয়াছে ॥ ২ ॥

এক্ষণে আর গ্রহাশ্রমে কি প্রয়োজন? এই প্রকার বিবেচনা করিয়া আপনার পুত্রী স্বরূপা পৃথীকে
পুত্র হন্তে সমর্পণ পূর্বক তপস্কার্থ ভার্য্যা সহ একাকী তপোবনে প্রস্থান করিলেন। তাঁহার বিরহে
ধরণী যেন রোদন করিতে লাগিলেন এবং প্রজাকুল অতিশয় চিন্তাকুল হইল ॥ ৩ ॥

তত্রাপ্যাদান্য নিয়মো বৈখানসস্থসম্মতে। আরক উগ্রে তপসি যথা স্ববিজয়ে পুরা ॥ ৪ ॥
কন্দমূল ফলাহারঃ শুকপর্ণাশনঃ কচিং। অন্ত্রকঃ কতিচিং পক্ষান্ বায়ুভক্ষন্ততঃ পরং ॥ ৫ ॥
গ্রীষ্মে পঞ্চতপা ধীরো বর্ষাশাসারযানুনিঃ। আকণ্ঠমগঃ শিশিরে উদকে স্থণ্ডিলেশয়ঃ ॥
তিতিক্ষু র্যতবাগদান্ত উর্দ্ধরেতা যতানিলঃ। আরিরাধয়িষুঃ কৃষ্ণমচরন্তপ উত্তমং ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অদ্যামা বিষ্টন্নর্নাশয়িতুমশক্যা নিয়মা যস্য। বানপ্রস্থানাং স্থসম্মতে উগ্রে তপসি আরকঃ প্রবৃত্তঃ কঠরি কঃ। স্বস্ত ধরামণ্ড
লস্ত বিজয়ে পূর্বং যথা মহতা যত্নেন প্রবৃত্তঃ ॥ ৪ ॥
উগ্রং তপো দর্শয়তি কন্দমূলেতি ত্রিভিঃ কচিং কদাচিং ॥ ৫ ॥
চতুর্দিক্ চষারোহয়ঃ উপরি স্বর্ঘ্য ইতি পক্ষানাং তপঃ সন্তাপো যস্য স পঞ্চতপাঃ। আসারং সহত ইত্যাসারবাট্। শিশিরে
স্থতো স্থণ্ডিলেশয়ঃ ভূমিশয়নঃ সর্বদা ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অদাভ্যোতি দত্তনোদন ইতি কল্পমাং। এতবুদ্বৈব অদাভ্যোতি গোড়াঃ। অধ্যাশ্রুতি সম্বন্ধোক্তিঃ আত্মনিয়মানিতি চিংস্বথঃ ॥ ৪
কন্দেতি ত্রিকং ॥ ৫ ॥
বীরেত্যত্র বীরেতি কচিং। জিতেত্যত্র যতেরিতি কচিং। আরিরাধয়িষুঃ কৃষ্ণমিতি। তত্ত্বং প্রচারার্থং তেনাবতারিতত্বাত্তদাজ্ঞা
প্রতিপালন রূপ মারাদনং কৰ্ত্তুমিচ্ছুরিতার্থঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী।

তত্রাপীতি যথা গার্হস্থ্যে কর্মকরণং কর্মজ্ঞান প্রদর্শনয়া তথৈব তৃতীয়াশ্রমেপি বানপ্রস্থ জন প্রদর্শনয়া তপশ্চরণমিত্যাহ
বৈখানসানাং স্থসম্মতে উগ্রতপসি আরকঃ প্রবৃত্তঃ। অদাভ্য নিয়মোহিঞ্চ্যত্রতঃ। দত্তনোদনে ইতি ধাতোঃ রূপং স্বস্যা স্বীয়স্যা
ধরামণ্ডলস্ত জয়ে যথা পূর্বং যত্নেন প্রবৃত্তঃ ॥ ৪। ৫ ॥
চতুর্দিক্ চষারোহয়ঃ উপরি স্বর্ঘ্যঃ ইতি পঞ্চতপাঃ আসারবাট্ ধারাসংপাতসহঃ। স্থণ্ডিলেশয়ঃ ভূমিশায়ী নহু লোক
প্রদর্শনার্থকপি তন্নিম্নং ত্রাবতি তপসি তন্ত কীদৃশং মন আসীত্তজাহ আরিরাধয়িষু রিতি বৈকুণ্ঠে সাক্ষাৎ কৃষ্ণারাদনকামোহং
তপশ্চরামীতি তন্ত সঙ্কল্প আসীদিতিার্থঃ। দৃষ্টতেচ রাগাত্মক ভক্তিমতাং সিদ্ধানাং শ্রীবিশাখাদি গোপীজনানাং বৃহদ্বান দৃষ্টানাং
শ্রুতীনাঞ্চ কৃষ্ণপ্রাপ্তার্থং তপশ্চরণমিতি ॥ ৬ ॥

আদিরাজ পৃথু পূর্বে যেমন ধরামণ্ডল জয়ে মহৎ যত্ন পূর্বক প্রবৃত্ত ছিলেন তপোবনে গিয়া তেমনি
বানপ্রস্থশ্রমের সম্মত উগ্র তপস্যায় প্রবৃত্ত হইলেন। তাঁহার প্রতাপে সেখানে তপস্যা বিষয়ক কোন
নিয়ম বিঘ্ন দ্বারা প্রতিহত হইল না ॥ ৪ ॥

বৎস বিহুর! বেণতনয় পৃথুর কঠোর তপস্যার বিবরণ বলি শ্রবণ কর, কদাচিং কন্দমূল ও ফল
মাত্র আহার করিতেন, কখন বা কেবল শুকপত্র ভক্ষণ করিয়া থাকিতেন, কতিপয় দিবস জলপানেই
যাপন হইত, তাহার পরে বায়ু মাত্র ভক্ষণ করিয়া দেহ যাত্রা নির্বাহ করিতেন ॥ ৫ ॥

গ্রীষ্ম ঋতুতে চারি দিকে অগ্নি ও উপরে খরতর দিনকরের কিরণ সহ্য করত পঞ্চতপা হইয়া থাকি-
তেন, বর্ষাকালে অনাবৃত স্থানে উপবিষ্ট হইয়া বারিধারা বর্ষণ সহিষ্ণুতা করিতেন। শীতকালে
জলাশয়ে গিয়া জলমধ্যে কণ্ঠদেশ পর্য্যন্ত নিমগ্ন করিয়া থাকিতেন। আর মৌনব্রত ও ভূমি শয়ন
সর্বদাই ছিল। অপর দান্ত, সহিষ্ণু ও উর্দ্ধরেতা হইয়া বাক্য ও প্রাণবায়ুকে সংযমন করিয়া থাকি-
তেন। এই রূপে ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের আরাধনা বাসনায় অত্যাশ্রুত তপস্যা আচরণ করিতে লাগিলেন ॥ ৬ ॥

তেন ক্রমানুরুদ্ধেন ধ্বস্ত কৰ্ম্মামলাশয়ঃ। প্রাণায়ামৈঃ সংনিরুদ্ধ যড়বর্গশ্চিন্ন বন্ধনঃ।
সনৎকুমারো ভগবান্ যমাহাধ্যাত্মিকং পরং। যোগং তেনৈব পুরুষমভজৎ পুরুষবর্ভঃ।
ভগবদ্ধর্শিণঃ সাধোঃ শ্রদ্ধয়া যততন্তদা। ভক্তিভগবতি ব্রহ্মণ্যন্য বিষয়াভবৎ ॥ ৭ ॥
তস্তানয়া ভগবতঃ পরিকর্ম্ম শুদ্ধসত্ত্বাত্মনস্তদনু সংস্রগানুপূর্ত্য।

শ্রীধরস্বামী।

তেন তপসা ক্রমানুরুদ্ধেন শনৈঃ প্রাপ্তেন ধ্বস্তানি কৰ্ম্মাণি যন্ত অতঃ অমল আশয়ো যন্ত ছিন্নানি বন্ধনানি বাসনা যসা ॥ ৭ ॥
পরি কৰ্ম্মণা পরিচর্যা শুদ্ধসত্ত্ব আত্মা মনো যন্ত তস্য জ্ঞানমভূৎ কীদৃশং যেন নিজমুপাধিঃ জীবকোশং হৃদয়গ্রন্থিঃ সংশয়ানামসম্ভা-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তেনেতি যুগ্মকঃ। সিদ্ধেনেত্যত্রাবিরুদ্ধেনেতি কচিং। ধ্বস্তকৰ্ম্মেত্যাদিকমল্লকরণমাত্রং। কৰ্ম্মবন্ধানমপি ভগবদারামন্যৈ
বাহুল্যতমিত্যাহ। সনদিতি ॥

অতএব তৎফলং তথৈব জ্ঞাতমিত্যাহ। ভগবদিতি। সদেত্যত্র তদেতি কচিং ॥ ৭ ॥

তত স্তাদৃশ ভক্তাদ্বে জ্ঞান বৈরাগ্যে বাজ্যোপাধি পরিত্যাগশ্চ দর্শিত ইত্যাহ। তস্তানযেতি মূর্ত্যোত্যত্র পূর্ণেতি চিংসুগঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

তেন তপসা ক্রমৈবৈবাসিদ্ধেন পরিপাকং প্রাপ্তেন অমলাশয়ঃ প্রফুল্লমনাঃ ধ্বস্ত কৰ্ম্মাত্ম স প্রাণেব প্রাণায়ামৈ উগবম্নজ্ঞা
বৃত্তিভিরেব ভক্তিমার্গ বিহিতৈঃ। আত্মনি স্বশ্লিষ্টধিকৃতং বিনয়াদিত্যং স্বার্থে ঠক্ আধ্যাত্মিকং পরমস্তিকং যৎ পাদপঙ্কজ পলাশে-
তাদি পদ্যদ্যেনোক্তং শুদ্ধং ভক্তিযোগং বাধ্যাত্মক্রে আধ্যাত্মিকস্য জ্ঞানযোগস্য পরমাত্মক্রে শ্রেষ্ঠত্বানুক্রে তেন চ পুরুষ
ভজনাসম্ভবাত্তর শ্লোকোচ্যুপপত্তেচাসঙ্গতিরেক-তাদৃশ শব্দেনোক্তস্ত ভক্তিযোগস্য রহস্যম্ বাজ্যিকৈব জ্ঞেয়া ॥ ৭ ॥

ততশ্চ হরিভক্তি মহাদেব্যাঃ সর্বা মুক্ত্যাদি নিদ্রয়ঃ। ভুক্তয়শ্চাতুতা স্তস্যাস্টেটকাবদনু ক্রতা ইতি নারদপঞ্চরাত্নোক্তে তস্তা
নতভক্তিমতোহনাকাঙ্ক্ষতোপি স্বতএব স্বয়ং ব্রহ্মবিদ্যা তথা অগ্নিদ্যষ্টাদশ সিদ্ধয়শ্চ মূর্ত্তিমতা এবাগত্য বয়ং ভগবতা প্রেরিতা
শুদ্ধদর্শমেব অস্মানকীকুর্তি বদন্ত্য স্তম্ভাভিমুখে প্রাহুরভবনিত্যাহ তস্যোতি দ্বাভ্যাং পরিকৰ্ম্মণা পরিচর্যা শুদ্ধসত্ত্ব এবাত্মা মনো
যন্ত তন্ত পূণোরনয়া ভক্ত্যা জ্ঞানং ব্রহ্মবিদ্যাযাং বিরক্তিমুক্তমভূৎ স্বতএব প্রাহুর্ভূব। ভক্ত্যা কীদৃশা ভগবদনুগুণ স্মরণেনানু
পূর্ত্তি যন্তা স্তয়া যদাপি শুদ্ধ ভক্তাশ্চাতক। ইব ভক্তেরেব মাধুর্য্যাদিনঃ স্বয়ং প্রাপ্তামপি ব্রহ্মবিদ্যাঃ নাসীকুর্ত্তি তৎ কার্য্যভূতো
লিঙ্গদেহধ্বংসো ভক্ত্যেব বিনাহুসদ্ধানেনাপি ভবেৎ। যত্নঃ জয়যত্যাশু যা কোষং নিগীর্ণমনলো যথোতি। তদপি যথা
কশ্চিৎ জাঠরানলেন জরয়িম্যমাণস্তাপি নিগীর্ণমস্য শীঘ্র পাকার্থং কিমপ্যোষধং পিবতি তথৈব পৃথু ভগবদ্ধামি সাক্ষাৎ সেবা
প্রাপ্তার্থমভূৎকঠঃ কাল বিলম্বাসহিষ্ণুঃ সোপাধি ধ্বংসনার্থং ব্রহ্মজ্ঞানমঙ্গীচকারেত্যাহ নিশিতেনাতিভীক্ষেন যেন জ্ঞানেন নিজ
জীবকোশং সোপাধিঃ চিচ্ছেদ। কীদৃশং সংশয়দগং ভক্ত্যা দৃষ্ট সাক্ষাৎভগবচ্চরণশ্চ মে জীব কোষো নাস্ত্যতি বেতি তদীয়
সন্দেহাঙ্গাদং বস্তত স্তম্ভ জীবকোষানোন্ত্যেব কৃষ্ণস্ত পূর্ণদেহ কথাস্রমমিতি উভাবপি চ ভদ্রস্ত উত্তমঃশ্লোকবিগ্রহাবিত্যাহুঃ।
পৃথু দেহস্ত ভগবদ্বিগ্রহস্তাৎ। তদপি পৃথোস্তয়া যোগেন স্বদেহতাগ চিকীর্ষাতু ভক্তিমহিমা স্বপ্নি প্রাকৃতস্ত মননাৎ দেহপাত

তপস্তার প্রভাবে তাঁহার কৰ্ম্ম সকল ক্রমশঃ ক্ষয় প্রাপ্ত হইল, অতএব চিত্ত নির্মল হইতে লাগিল
এবং প্রাণায়াম দ্বারা কামাদি রিপু যড়বর্গের প্রচার নিরুদ্ধ ও বাসনা সকল নিঃসংশয়িত রূপে ছিন্ন
হইয়া গেল। তদনন্তর ভগবান্ সনৎকুমার যে আধ্যাত্মিক যোগ উপদেশ করিয়াছিলেন তাহা অব-
লম্বন করিয়া ভগবান্ পরম পুরুষের উপাসনায় প্রবৃত্ত হইলেন। বৎস বিচুর! আদিরাজ পৃথু সাধু এবং
ভগবদ্ধর্শি নিষ্ঠ ছিলেন, শ্রদ্ধা সহকারে এবম্প্রকার যত্ন করাতে অচিরেই ভগবান্ ব্রহ্মে তাঁহার একা-
ন্তিকী ভক্তি হইল ॥ ৭ ॥

ভগবানের পরিচর্যা দ্বারা পৃথুর চিত্ত বিশুদ্ধ হইয়াছিল অতএব শীঘ্রই বৈরাগ্য বিশিষ্ট জ্ঞান উদিত

জ্ঞানং বিরক্তিমদভূমিশিতেন যেন চিচ্ছেদ সংশয়পদং নিজজীবকোষং ॥ ৮ ॥
ছিন্নাত্মবীরধিগতাত্ম গতি নির্বীহন্ততত্যেহচ্ছিনদিদং বয়নেন যেন।
তাবন্ যোগগতিভির্ভতিরপ্রমত্তো যাবদগদাগ্রজকথাস্ত রতিং ন কুর্য্যাৎ।

শ্রীধরস্বামী।

বনাদীনাং পদমাশ্রয়ং চিচ্ছেদ। কীদৃশেন অনয়া ভক্ত্যা নিশিতেন কথন্তয়া তস্য ভগবতঃ সংস্রগেনানুপূর্ত্তি যন্তান্তয়া
নিশিতেন ॥ ৮ ॥

কিঞ্চ ছিন্না অত্মধীঃ দেহাত্মবুদ্ধি ধম্য। যতোহধিগতাত্মগতিঃ অতএব নিরীহঃ। প্রাপ্তাস্ত সিদ্ধিযু নিস্পৃহঃ। যেন বয়নেন
জ্ঞানেন ইদং সংশয়পদং চিচ্ছেদ তৎ ততাজে তাত্বান্ তৎ প্রযজ্ঞাদপ্যুপররামেত্যর্থঃ। তস্য যোগসিদ্ধিষপি নিস্পৃহস্তং যুক্তম-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ততশ্চ ছিন্না অত্ম উপাধি রূপে ধী দৃষ্টি ধম্য অধিগতঃ প্রকটিতঃ আত্মনঃ পার্শ্ব রূপস্যাতি জ্ঞানং যেন তথাভূতঃ সন্
অতএব নিরীহঃ প্রাপ্তান্তরেচ্ছা শূন্যঃ সন্ যেনতু বয়নেনেদং সংশয়পদমচ্ছিনৎ ততাজে। নচাহুতিতো জ্ঞান যোগঃ স্বগতি
দানেন তস্য ভক্তিগতিঃ বিহন্তঃ শক্যোতি। যত যাবদিতি। অত্রতু স্বাভাবিক্যেব চ তৎ কথা রতিরিত্যপি নাসৌ প্রভবেদিতি
ভাবঃ অত্র বৈকুণ্ঠ গতিস্ত ন সিদ্ধান্তবদিতি টীকাভিপ্রায়শ্চ ॥

এবং ভাবনা গতং ত্যাগমুক্ত। সাক্ষাদপ্যাহ। এবমিতি। ধীরেতি কচিং। আত্মানং মনঃ আত্মনি পার্শ্ব রূপে অতএব ব্রহ্ম

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

শ্রবণস্ত বহিমুখমতোংখাতা ভাবার্থঃ ভগবদভ্যাসার্থমিহ অস্তেযং ভগবন্তুজ্ঞানামিহ চ মায়্যৈব প্রত্যায়িতং ভগবৎসু
শ্রীরামস্য ভক্তেযু শ্রীকৃষ্ণস্য দেহ পাতাভাবএব তেযাং দেহপাতাভাবোপলক্ষণার্থো জ্ঞেয় ইতি তু ভক্তান্ প্রতি সিদ্ধান্তো দর্শিতো
জ্ঞেয়ঃ ॥ ৮ ॥

ততশ্চ ছিন্না অনাধী দেহাত্ম বুদ্ধি ধম্য সঃ। অধিগতাত্ম গতিঃ অত্মভূত পরমাত্ম স্বরূপঃ। নিরীহঃ প্রাপ্তাস্ত সিদ্ধিযু
নিস্পৃহঃ নহু কথং নিস্পৃহঃ বিদ্যাদীকারাদিত্যত আহ যেন বয়নেন জ্ঞানেন ইদং লিঙ্গশরীর অচ্ছিনচ্ছিচ্ছেদ ততাজে ততাজ
তাবৎ প্রয়োজনার্থমেব তদঙ্গীকারাদনন্তরঞ্চ তজ্জ্ঞানং ততাজেবেতি বস্ততো নিস্পৃহস্তমেবেত্যর্থঃ। অসমজ্ঞাশয়ঃ। শুদ্ধায়া
ভক্তেঃ কলঃ দ্বিবিধঃ অহুসংহিতমনহুসংহিতঞ্চ তত্রাহুসংহিতঃ প্রেমভক্তিরেব অনহুসংহিতঃ জ্ঞানসিদ্ধাদি। তত্রচ কসা-
চিন্তুক্তস্য স্বতঃ প্রাপ্তএব তত্র তত্র যদাদিৎসা স্যাত্তদা শুদ্ধায়া ভক্তেঃ সঙ্কোচঃ স্যাৎ। যত্নকমেবাদেশে। অন্তরায়ান্ বদন্তো
তানিতি। কিঞ্চ তন্তব্যাগ সামর্থ্যঞ্চ শুদ্ধ ভক্তাত্ম্যাস বলেনৈব স্যাদিত্যাহ তাবদিতি তস্য শ্রীকৃষ্ণকথারতস্তাহ তাহ লোভোভাত
ইতি শ্রীস্বামিচরণাঃ ॥

কিঞ্চ তাহ সিদ্ধিযু মধ্যে স্বচ্ছন্দমুত্থানায়ী সিদ্ধিঃ স্বয়মুপহিতামালক্ষ্য শীঘ্রমেব ভগবৎ পার্শ্ব জিগমিষো শুভ্য পূথোবিদ্যায়
ইব তস্যাপি যদৈবাকী চিকীর্ষা অজনিষ্ট তদৈব তয়া মহাকর্ম্মঠ পুরোধসেব দেহতাগ প্রকারঃ শিক্ষয়ত্যা পৃথুঃ স্বেচ্ছ্যৈব
স্বথেন দেহঃ তাত্মনারেতে ইত্যাহ এবমিতি যড়তিঃ। বীরপ্রবর ইতি দেহমেবমধুনৈব তাত্মা শুদ্ধচিত্তমাকার সন্ সংপ্রত্যোব

হইল, সেই জ্ঞান ভগবানের অনুসরণে পরিপূর্ণ ভক্তির দ্বারা তিক্তীকৃত হওয়াতে তদ্বারা তিনি অস-
ম্ভাবনাতির আশ্রয় যে হৃদয়গ্রন্থি তাহা ছেদন করিয়া ফেলিলেন ॥ ৮ ॥

অপর তাঁহার দেহে আত্মবুদ্ধি ছিন্ন হইয়া গেল এবং ভগবৎ স্বরূপ প্রাপ্ত হওয়াতে উপস্থিত অগ্নি-
মাদি সিদ্ধিতেও আর স্পৃহা রহিল না, অতএব যে জ্ঞানদ্বারা অসম্ভাবনাতির আশ্রয় হৃদয়গ্রন্থির ছেদন
হইল, পরে তাহাও পরিত্যাগ করিলেন অর্থাৎ এই বিষয়ে যত্ন করিতে বিরত হইলেন। বিচুর! এই অব-
স্থায় যোগ সিদ্ধি বিষয়ে পৃথুর নিঃস্পৃহ হওয়া উপযুক্ত বটে কারণ যাবৎ পর্যন্ত ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের কথায়
রতি হইয়া তাহাতে লোভ না জন্মে তাবৎ পর্যন্তই যোগগতি বিশিষ্ট যতি অগ্রমত্ত হইতে পারে না

এবং স বীরপ্রবরঃ সংযোজ্যাত্মনামগ্নিনি। ভূতো দৃঢ়ঃ কালে তত্যজ স্বং কলেবরং ॥ ৯ ॥
সংপীড়্য পায়ুঃ পার্শ্বভ্যাং বায়ুযুংসারয়ন্ শনৈঃ। নাভ্যাং কোষ্ঠেবস্থাপ্য হৃদয়ঃ কণ্ঠশীর্ষণি ॥ ১০ ॥
উৎসর্গয়ন্ত তং মৃদ্ধি ক্রমেণাশে নিস্পৃহঃ ॥ ১১ ॥
বায়ুং বায়ৌ ক্ষিতৌ কাং তেজস্তেজস্বযুজং। খাত্যাকাশে দ্রবং তোয়ে যথাস্থানং বিভাগশঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বেত্যাহ। তাবদ্রাশ্রমন্তঃ কিস্ত প্রমত্তো ভবতি। তস্য শ্রীকৃষ্ণকথারতত্বং ন তাস্মৈ দোষো জাত ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥
দেহভাগপ্রকারমাহ সংপীড়্যতি পঞ্চভিঃ। পায়ুঃ গুদং সংপীড়্যতি মুক্তাসনং হৃতিং। সংপীড়্য শীরসীং হৃদ্যং গুল্ফে মৈবতু মধ্যতঃ। সর্বো দক্ষিণ গুল্ফেন মুক্তাসনমিতীরিতং। মূলাধার্যং বায়ুযুংসারয়ন্ উর্দ্ধং নয়ন নাভ্যামবস্থাপ্য ততঃ কোষ্ঠে-
বস্থাপ্য অযুজ্জদিত্যুত্তরোদয়ঃ। কোষ্ঠান্তোবাহ। হৃদ্যাদীনাং বৃন্দক্যং শীর্ষং জমধ্যং তস্মিন্ ॥ ১০ ॥
তং বায়ুঃ। অহ্ননিতি পাঠে এবমহ্নন্ প্রাণায়ুৎসর্গয়ন্ ক্রমেণ মৃদ্ধি ব্রহ্মরন্ধ্রে আবিশ্য ততোদেহারন্তক পঞ্চভূতানি সমষ্টি
ভূতেষু বিলাপিতবান্ ॥ ১১ ॥
তদাহ বায়ুং বায়ৌ অযুজ্জং একীকৃতবান্ কাং দেহগত কঠিনাংশং ক্ষিতৌ খানি ইন্দ্রিয়চ্ছিন্নানি দ্রবাংশং তোয়ে ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ভূতঃ শুদ্ধ চিজপঃ সন্ কালে ভগবত স্তাদৃশেচ্ছাবসরে দৃঢ়মপুনরাবৃতি র্থাভ্যাত্তথা স্বং স্বীকৃতং কলেবরমুপাধি তত্যজ ॥ ৯ ॥
সংপীড়্যতি ত্রিকং। উৎসর্গয়তি চিংস্বঃ ॥ ১০। ১১। ১২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

বৈকুণ্ঠং গঙ্গা ভগবচ্চরণৌ পরিচরণীতি জাত মহোৎসাহ ইত্যর্থঃ। আত্মানং মনঃ আত্মনি পার্শ্বদ রূপে দেহে। অতএব ব্রহ্মভূতঃ
শুদ্ধচিজপঃ সন্ ॥ ৯ ॥
দেহভাগে ব্যাপারান্ স্বয়ং ক্ষুরিতানাহ সংপীড়্যতি মুক্তাসনং হৃতিং সংপীড়্য শীরসীং হৃদ্যং গুল্ফেনৈবতু মধ্যতঃ।
সর্বো দক্ষিণ গুল্ফেন মুক্তাসনমিতীরিতমিতি। মূলাধারচক্রাবায়ুযুংসারয়ন্ উর্দ্ধং স্বাধিষ্ঠানচক্রং নয়ন নাভ্যাং মণিপূরক
চক্রে অবস্থাপ্য ততঃ কোষ্ঠেবস্থাপ্য অযুজ্জং ইত্যুত্তরোদয়ঃ। কোষ্ঠান্তোবাহ জং অনাহত চক্রং। উরঃ কণ্ঠাধো বিশুদ্ধি চক্রং
কণ্ঠ স্তম্ভৈব চক্রস্যাগ্ৰদেশঃ শীর্ষং জমধ্যমাচ্চক্রং তস্মিন্ ॥ ১০ ॥
তং বায়ুং উৎসর্গয়ন্তনিতি পাঠে প্রাণান্। মৃদ্ধি ব্রহ্মরন্ধ্রে আবিশ্য ॥ ১১ ॥
বায়ুঃ দেহারন্তকং তং সমষ্টিবায়ৌ অযুজ্জং একীকৃতবান্। এবমন্যাত্মপি দেহারন্তকং ভূত চতুষ্টয়ানি সমষ্টি ভূতেষু বিলাপিত

মত থাকেন। ভগবৎ কথায় লোভ জন্মিলে আর তাহাতে প্রয়োজন কি? সে যাহা হউক ধীরবর পৃথু
এই প্রকারে আত্মাতে আত্ম যোজন পূর্বক ব্রহ্ম স্বরূপ হইয়াছিলেন। তদনন্তর কাল উপস্থিত হইলে
স্বীয় কলেবর পরিত্যাগ করিলেন ॥ ৯ ॥

বিহুর! আদিরাজ পৃথুর দেহ ত্যাগের প্রকার বলি শ্রবণ কর। তিনি চরণ দ্বয়ের পার্শ্ব দ্বারা
গুহ্যদ্বার নিপীড়িত করিয়া মূলাধার অর্থাৎ গুহ্য ও লিঙ্গের মধ্য অঙ্গুলিদ্বয় পরিমিত স্থান হইতে
ক্রমে বায়ুকে উর্দ্ধে উত্তোলন পূর্বক স্বাধিষ্ঠান চক্রে স্থাপন করিলেন, তাহার পরে ঐ বায়ুকে নাভি
স্থানে অর্থাৎ মণিপূর চক্রে লইয়া গেলেন, তদনন্তর কোষ্ঠ সকলে অর্থাৎ হৃদয় (অনাহতচক্র) বক্ষঃস্থল
(বিশুদ্ধ চক্র) কণ্ঠদেশ (বিশুদ্ধ চক্রের অগ্রভাগ) ও জমধ্যে অর্থাৎ আচ্ছাদ্যচক্রে নীত করিলেন ॥ ১০ ॥
তাহার পর সেই বায়ুকে ব্রহ্মরন্ধ্রে উত্তোলন পূর্বক স্থাপন করিয়া ॥ ১১ ॥

দেহারন্তক পঞ্চভূতকে বিভাগ করত মহাভূতের সহিত মিশ্রিত করিয়া অর্থাৎ দেহস্থ বায়ুকে

ক্ষিতিমস্তসি ততেজস্বদো বায়ৌ নভশ্চমুঃ। ইন্দ্রিয়েষু মনস্তানি তন্মাত্রেষু যথোদ্ভবং ॥ ১৩ ॥
ভূতাদিনামুন্মাতৃকস্য মহত্যাগ্নিনি সন্দর্ভে। তং সর্বগুণবিদ্যাসং জীবে মায়াময়ে তথাৎ ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেবং দেহং প্রবিলাপ্যাবিতীয়ায় প্রতিপত্তার্থঃ মহাভূতানামপি লয়মাহ ক্ষিতিং অন্তস্যাকীকৃতবান্। তৎ অন্তঃ। অদন্তেজঃ
অমুং বায়ুং। তদেবং তামসাহঙ্কার কার্যত্ব আকাশ পর্য্যন্তঃ লয়মুক্তা। সাত্ত্বিক রাজসাহঙ্কার কার্য্যগাং লয়মাহ ইন্দ্রিয়েষু মন
ইতি দেবানামপ্যুপলক্ষণং। ন বিকল্পক জ্ঞানে মনস ইন্দ্রিয়ৈরাকর্ষণং তেষু লয়াভিধানং নতু কার্য্যত্বাৎ। তদুক্তং গীতাস্থ।
ইন্দ্রিয়াণাং হি চরতাং যমনোহুবিধীয়তে ইতি অত্র ইন্দ্রিয়ৈ বিধয়াক্ষট্টৈরাক্ষিণ্ডং ধ্যায়তাং মন ইতি ইন্দ্রিয়েষু নভ ইতি পাঠোপায়
মর্থঃ। ভট্টাদীনাং মতে নভশ্চাক্ষুষং কেবলিমানসং। আত্মমণিকম্মতেপীন্দ্রিয় ব্যাপারোক্তোব। নভোদগুণঃ শব্দঃ শ্রোত্রগ্রাহ্যঃ
অত ইন্দ্রিয় গ্রাহ্যত্বং ইন্দ্রিয়েষু নভোবিলাপিতমিতি তানি ইন্দ্রিয়ানি যথোদ্ভবং উদ্ভবোহত্র বৃত্তিলাভঃ সচ বিষয়াধীন ইতি শ্রোত্রা-
দীনাং বিশেষণ শব্দাদিষু লয়ঃ। যদা তন্মাত্র কার্য্যগোবেজ্জিয়াণি মনোপি অপকীকৃত পঞ্চতন্মাত্র কার্য্যং আহঙ্কারিকত্বাভিধানং
তু তদধীনস্ববিবক্ষয়েতাবিরোধঃ ॥ ১৩ ॥

ভূতাদিনাহঙ্কারেণ প্রাগবশিষ্ট নভঃ সহিতানীন্দ্রিয়ানি উৎক্লষ্য পরতোনীত্বা ভূতাদৌ ক্ষিপ্তা। তেন সহ মহত্ত্বং সংদধ ইত্যর্থঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মনসো দেবতানাং চেন্দ্রিয়েষু লয়ন্ত তানি বিনা মন আদয়ঃ স্বরূপং ন প্রাপ্নুবন্তি। তন্তপুংসু রূপানি মাত্রা লন্তনত্বাদিতি
ভাবনা ময়ো জ্ঞেয়ঃ অমুনি তন্মাত্রাণি ॥ ১৩ ॥
ভূতাদিনা অহঙ্কারেণ মেলয়িত্বা ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

বানিতাহ। কাং কাংস্থিতা ক্ষিতিঃ ক্ষিতৌ এবং কাংস্থিতং তেজঃ খানি কাংস্থিত ছিন্নানি দ্রবং কাংস্থিতং জলং ॥ ১২ ॥
তদেবং দেহং প্রবিলাপ্য অবিতীয়ায় প্রতিপত্তার্থঃ মহাভূতানামপি লয়ং ভাবয়ামাসেতাহ ক্ষিতিমস্তসীতাদি তৎ অন্তঃ
অদন্তেজঃ অমুং বায়ুং ॥
তদেবং তামসাহঙ্কার কার্য্যসাক্ষাৎ পর্য্যন্তঃ লয়মুক্তা। সাত্ত্বিক রাজসাহঙ্কার কার্য্যগাং লয়মাহ। ইন্দ্রিয়েষু মন ইতি
দেবানামপ্যুপলক্ষণং। মনঃ দেবতাশ্চ ইন্দ্রিয়েষু সন্দর্ভে বিলাপয়ামাস। তানীন্দ্রিয়ানি তন্মাত্রেষু শব্দাদিষু মনস ইন্দ্রিয়াধীন-
ত্বাৎ ইন্দ্রিয়েষু লয়ঃ। ইন্দ্রিয়গাণ্ড বিষয়াধীনত্বাৎ বিষয়েষু লয়ঃ সঙ্গত এব। যদুক্তং ইন্দ্রিয়েষু বিধয়াক্ষট্টৈ রাক্ষিণ্ডং ধ্যায়তাং মন
ইতি। যথোদ্ভবমিতি পরত্রেবাস্থেতি। নতু পূর্বতঃ। ততশ্চ যথোদ্ভবঃ যথাস্থাত্তথা ॥ ১৩ ॥
অমুনি তন্মাত্রানি ভূতাদিনা অহঙ্কারেণ উৎক্ষিপ্য তত্রৈব ভূতাদাবেব উৎকর্ষণে ক্ষিপ্তা। প্রবিলাপ্যোক্তার্থঃ। তং ভূতাদিঞ্চ মহ-

বায়ুতে, দেহের কঠিন ভাগকে ক্ষিতিতে, দৈহিক তেজকে তেজে, দেহস্থিত ইন্দ্রিয় ছিদ্রকে আকাশে
এবং দেহের রসভাগকে জলে সংযোজন করিলেন ॥ ১২ ॥

বৎস! আদিরাজ পৃথু এই প্রকারে দেহ বিলয় করিয়া পরে অদ্বিতীয় আত্ম প্রাপ্ত্যর্থ মহাভূত সক-
লেরও লয় করিলেন। যথাক্রমে ক্ষিতিকে জলে লয় করিয়া সেই জলকে তেজে বিলীন করিলেন।
তাহার পর তেজকে বায়ুতে লয় করিয়া ঐ বায়ুকে আকাশে মিশাইয়া দিলেন। এই প্রকারে তামস
অহঙ্কারের কার্য্য সকলের লয় হইলে তৎপরে সাত্ত্বিক ও রাজসিক অহঙ্কারের কার্য্য সকলকে যথা
স্থানে লীন করিলেন অর্থাৎ আকাশকে ইন্দ্রিয় পঞ্চকে এবং পাঁচ ইন্দ্রিয়কে তাহাদের উৎপত্তি ক্রমে
অপকীকৃত পঞ্চতন্মাত্রে বিলীন করিলেন ॥ ১৩ ॥

তাহার পরে অহঙ্কারের সহিত পূর্বাংশিষ্ট আকাশ ও সেই ইন্দ্রিয় সকলকে অহঙ্কারে ক্ষেপণ

তৎকালশয়মাস্তম্ভমসাবনুশায়ী পুমান্। জ্ঞানবৈরাগ্যবীৰ্য্যেণ স্বরূপস্থোহজহাৎ প্রভুঃ ॥ ১৫ ॥
অর্চিনাম মহারাজী তৎপদ্মানুগতাবনং। স্কুমার্যাতদহাঁচ যৎ পদ্ম্যাস্পর্শনং ভুবঃ ॥ ১৬ ॥
অতীব ভর্তু ব্রতধর্ম নিষ্ঠয়া শুশ্রূষয়া চার্বদেহযাত্রয়া।

শ্রীধরস্বামী।

সর্বেষাং গুণানাং বিভাসঃ স্থিতি যস্মিন্ তং মহান্তং মায়াময়ে মায়াপাধি প্রধানেন জীবৈ ॥ ১৪ ॥
তৎকালশয়োপাধিঃ। যঃ পূর্বমহশয়ী পুমান্ জীবঃ অসৌ পৃথুঃ ব্রহ্মণি স্থিতঃ সমজহাদিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥
বনপ্রবেশমারভ্য রাজ্ঞাঃ কথামাহ অর্চিনামেতি চতুর্ভিঃ। অহুগতা অনুজগাম। অতদহাঁ তদপি নাইতি যা। কিং
পদ্ম্যাস্পর্শনমিতি যৎ ॥ ১৬ ॥
ভর্তু ব্রতং যদুশিশয়নাদি তস্মিন্ ধর্ম্যে যা নিষ্ঠা তয়া। শ্রীধরস্বাম্যেব দেহযাত্রা কন্দমূলাদিবৃত্তিঃ তয়াচ আর্চিং ছুঃখং ন

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তমিতাক্রিকং ॥

জ্ঞান বৈরাগ্যো বীৰ্য্যং যম্মাতেন ভক্তিযোগেনেত্যাঃ স্ব স্বরূপে পার্শ্বলক্ষণে স্থিতঃ সন্ প্রভুস্তত্র মহা সমর্থঃ জহাদিত্যা
পাদ্যাদিতি কচিং। অপাধাৎ তিরোহিতবান্ অজহাদিত্যর্থঃ। ইতি স্বামি তাৎপর্যাৎ এষ পাঠঃ। ইতি তজ্জ্ঞাঃ
অজহাদিত্যেব পাঠঃ কিন্তু যঃ পূর্বমিত্যাদ্যাহারং সংপাদনায়ৈব ইত্যুক্তমন্যে ॥ ১৫। ১৬ ॥

প্রায়সঃ কৰ্মভূতস্য যৎ সেবায়াং করণে স্পর্শনং মানঃ পূজনঞ্চ ভাভ্যাং নিবৃত্তি যন্ত্যাঃ নিবৃত্তিতি চিৎস্বঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

তান্মনি মহন্তে ইন্দ্ৰিয়েষু নভ ইতি পাঠে যথাস্থানমিত্যাহুরন্তে সর্বত্রাধারাধেয় ভাবেনৈব লয়োজ্যেযঃ। তথাহি ক্ষিত্তিরন্তসি
তিষ্ঠতি অন্তস্তেজসি তিষ্ঠতীত্যেবং পূর্ব পূর্বোমাংদেয়ানাং পর পরত্রাধারে লয়ঃ। নভশ্চ ইন্দ্ৰিয়েষু তিষ্ঠতীতি তন্ত তেষু লয়ঃ।
মনসোপীক্ষিয়বাদিহ্মিরাণি সর্বাণি বিষয়োন্মুখাধিষয়েষু তিষ্ঠতীতি ইন্দ্ৰিয়াণাং তন্মাত্রেষু লয়ঃ ততশ্চ তন্মাত্রাণাং যথোক্তব-
মিত্যনেন পূর্বাভূতেন যথাস্থানমিত্যনেনাপাধয়ঃ সম্ভবতি ॥

• সর্বেষাং গুণানাং বিভাসঃ স্থিতি যস্মিন্ তং মায়াসয়ে জীবৈ জীবোপাধৌ মায়ায়ামিত্যর্থঃ স জীবো যৎ পুনর্ভব ইত্যাদিষু জীবো-
পাধাবপি জীব শব্দ প্রয়োগে দর্শনাৎ ॥ ১৪ ॥

তৎকালশয়মুপাধিঃ যঃ পূর্বমহশয়ী পুমান্ জীবঃ। অসৌ পৃথু জ্ঞান বৈরাগ্য রূপায়া বিদ্যাশক্তে বীৰ্য্যেণ প্রভাবেন স্ব
রূপে ভগবন্তুক্তি লক্ষে পার্শ্ব দেহে স্থিতঃ সমজহাৎ প্রভুঃ ত্যাগে পরম সমর্থঃ। পূর্বে চিচ্ছেদ সংশয় পদং নিজ জীবকোষমিতি
যৎকোষ ছেদন মুক্তং তদেতৎপ্রকারকমেব পুনঃ স্থূল দেহত্যাগ সময়ে পিষ্টপেষ ভ্রায়েন তথা চক্র ইতি ততশ্চ ভগবৎ প্রেযিতং
বিমান মাকুহ বৈবৃক্ণঃ জগামেতাগ্রিম বাক্যে বাক্যং ভাবি ॥ ১৫ ॥ বন প্রবেশমারভ্য রাজ্ঞাঃ কথামাহ অর্চিনামেতি চতুর্ভিঃ ॥ ১৬ ॥
ব্রতঃ ভূশিশয়নাদি ধর্ম্যঃ শ্রবণ কীর্তনাদিঃ। আর্ষদেহযাত্রা কন্দমূলাদি বৃত্তিঃ তয়া। প্রায়সঃ কৰ্মভূতস্য যৎ সেবায়াং

পূর্বক তাহার সহিত মহন্তে সংযোগ করিলেন এবং ঐ মহন্তকে মায়াপাধি প্রধান জীবৈ যোজন
করিলেন ॥ ১৪ ॥

বিহুর! আদিরাজ পৃথু এই অবস্থার পূর্বে অনুশায়ী জীব ছিলেন এক্ষণে জ্ঞান ও বৈরাগ্য বলে
আত্মস্থ হইয়া অনুশয়োপাধি জীবকেও পরিত্যাগ করিলেন ॥ ১৫ ॥

বৎস! এক্ষণে পৃথু পত্নী অর্চিঃ নাম্নী মহারাজীর কথা বলি শ্রবণ কর। তিনি যদিও অতিশয়
স্কুমারী ছিলেন চরণদ্বয় দ্বারা ভূমি স্পর্শও তাঁহার যোগ্য ছিল না, তথাচ পতির সহিত পদব্রজে বন
গমন করিয়াছিলেন ॥ ১৬ ॥

ভর্তার যে ভূশিশয়নাদি ব্রত তাহাতেই তাঁহারও অতিশয় নিষ্ঠা হয়, ঋষি সম্বন্ধীয় দেহযাত্রা অর্থাৎ

নাবিন্দতাক্তিং পরিকর্ষিতাপি সা প্রেয়স্করস্পর্শনিমান নিবৃত্তিঃ ॥ ১৭ ॥
দেহং বিপন্নখিল চেতনাদিকং পভ্যুঃ পৃথিব্যা দয়িতশ্চাভ্যনঃ।
আলক্ষ্য কিকিচ্চ বিলপ্য সা সতী চিতামথারোপয়দজ্রিসানুনি ॥ ১৮ ॥
বিধায় কৃত্যং হৃদিনী জলাপ্লুতা দত্তোদকং ভর্তু রুদারকর্মণঃ।
নত্বা দিবিষ্ঠাং ত্রিদেশাং ত্রিঃ পরীত্য বিবেশ বহ্নিঃ ধ্যায়তী ভর্তৃপাদং ॥ ১৯ ॥
বিলোক্যানুগতাং সাধ্বীং পৃথুং বীববরং পতিং। তুটু বুবরদা দেবৈ দেবপত্ন্যাঃ সহস্রশঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রাপ তত্র হেতুঃ প্রেয়সঃ করণে স্পর্শনং মানঞ্চ ভাভ্যাং নিবৃত্তি যন্ত্যাঃ ॥ ১৭ ॥
পৃথিব্যাঃ পভ্যুঃ হৃদিতত্ত্ব তস্তা দেবতা রূপেণ বিপন্নং নষ্টমখিলং চেতনাদিকং যস্মিন্ তথাত্মতং দেহমালক্ষ্য তদেহং চিতামারো-
পয়ৎ ॥ ১৮ ॥
কৃত্যং তৎকালোচিতং বিধায় হৃদিনী জলে আপ্লুতা সাতী ভর্তু রুদকং দত্তা দিবি অন্তরীক্ষে স্থিতান্ নত্বা। বহ্নিঃ ত্রিঃ
প্রদক্ষিণী কৃত্য ॥ ১৯ ॥
দেবৈঃ সহিতাঃ ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কিকিঞ্চিলপ্যোতি। মেহেন বিলপ্য বিচারেণ তু তৎ পরিত্যজ্যেত্যর্থঃ ॥ ১৮। ১৯। ২০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

করণে স্পর্শনং মানঃ পূজনঞ্চ ভাভ্যামেব নিবৃত্তি যন্ত্যাঃ সা ॥ ১৭ ॥
আয়নঃ স্বস্ত পভ্যুঃ পৃথোঃ। দয়া সংজাতা হন্তেতি দয়িত শস্ত্র। পৃথিব্যাং হৃদিত ভাভ্যাং তস্তাং তস্ত দয়ৈবেত্যর্থঃ।
কিকিচ্চ বিলপ্যোতি তৎ কালোচিতক্রিয়াব্যগ্রহাৎ ॥ ১৮ ॥
দিবিস্থিতান্ স্বর্গাদাগতা পৃথুং দিব্যুঃ স্তম। দৃগ্গোচর এবান্তরীক্ষে স্থিতান্ বহ্নিঃ ত্রিঃ প্রদক্ষিণীকৃত্য ॥ ১। ২০ ॥

কন্দমূল ফল বৃতি দ্বারা জীবন ধারণ পূর্বক নিরন্তর স্বামির শুশ্রূষা করিতেন। এসকল কঠোরে
অত্যন্ত কৃশা হইলেও তাঁহার ক্রেশ বোধ হইত না, যে হেতু প্রিয়তম পতি কর দ্বারা স্পর্শ ও আদর
করাতে তাহাতেই নিবৃত্তি লাভ করিতেন ॥ ১৭ ॥

পতিপরায়ণা অর্চিঃ যখন দেখিলেন আপনার ও পৃথিবীর পতি পৃথুর দেহে চেতনাদি সমুদায়
বিনষ্ট হইল তখন কিয়ৎক্ষণ বিলাপ করিয়া পরে পর্বতের প্রস্থে চিতা রচনা পূর্বক তছুপরি স্বামির
কলেবর আরোপণ করিলেন ॥ ১৮ ॥

তদনন্তর তৎকালোচিত অন্যান্য ক্রিয়া নির্বাহ করিয়া নদীর জলে অবগাহন পূর্বক উদার কর্ম্মা
ভর্তার তর্পণ করিলেন। পরে অন্তরীক্ষ স্থিত দেবগণকে প্রণাম করিয়া তিনবার চিতা প্রদক্ষিণ করত
ভর্তৃচরণ চিন্তা করিতে করিতে বহ্নি প্রবেশ করিলেন ॥ ১৯ ॥

বৎস বিহুর! পতি পরায়ণা অর্চিকে বীরবর পতি পৃথুর সহিত সহযুতা দেখিয়া আকাশ পথে
দণ্ডায়মান দেবপত্নী সকল দেবগণের সহিত সহস্র বার স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ২০ ॥

কুর্বত্যাঃ কুহমানাঃ তস্মিন্ মন্দরদানুনি । নদংসমরতুর্ঘোষু গুণস্তিস্ম পরস্পরং ॥

শ্রীদেব্য উচুঃ ॥

অহো ইয়ং বধূর্তা যা চৈবং ভূভুজাং পতিং । সর্বাঙ্গানা পতিং ভেজে যজ্ঞেশং শ্রীবধুরিব ।

সৈষা নুনং ব্রজতু্যক্লমবৈণ্যং পতিং সতী । পশুতাস্মানতীত্যাচ্চি হুঁবিভাব্যেন কৰ্ম্মণা ॥ ২১ ॥

তেষাং ছুরাপং কিস্কম্মর্ত্যানাং ভগবৎ পদং । ভুবি লোলায়ুষো যেবৈ নৈকস্ম্যং সাধয়ন্ত্যত ॥ ২২ ॥

সবক্ষিতো বতান্নক্কৃ কৃচ্ছ্রেণ মহতা ভুবি । লক্শ্যাপবর্গ্যং মানুষ্যং বিষয়েষু বিষজ্জতে ॥

শ্রীধরশাসী ।

গুণস্তিস্ম অভাষন্ত ॥ ২১ ॥

ভগবান্ পদ্যতে গম্যতেহনেতি তথা তং নৈকস্ম্যং জ্ঞানং যে চক্ৰলয়ুষোপি সাধয়ন্তি তেষামন্তং দেবাদিপদং কিমু ছল্লভং ন কিকিদিত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

অভক্তং শোচন্তি সবক্ষিত ইতি যত আত্মনে জহতি যোহপবর্গসাধনং মানুষ্যং লক্শ্যাপি বিষয়েষাসক্তিং বাতি ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবা ইত্যঙ্গুলা দর্শয়তি । উক্তং শ্রীবৈকুণ্ঠলোকঃ । অহুবৈণ্যমিত্যাগ্ৰপশ্চাষ্টাবেন দর্শনাং ॥ ২১ ॥

টীকায়াং ভগবৎ প্রাপকং জ্ঞানমিতি ভক্তিব্যোগাদভ্যুতঃ । যথা । ভগবৎ পদং শ্রীবৈকুণ্ঠং নৈকস্ম্যং কৰ্ম্মণা ন সাধামিত্যর্থঃ ।

বিজ্ঞানোলায়ুষ ইতি চিংহ্রত মতঃ ॥ ২২ ॥

আপবর্গ্যং সালোক্যাদি সিদ্ধিদং ভক্তিব্যোগসিদ্ধিদং বা ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

গুণস্তিস্ম উচুঃ ॥

এধেতাঙ্গুলা দর্শয়ন্তি উক্তমিত্যর্থঃ কিং চিত্তায়াং পশ্যথেনি ভাবঃ । নুনমিতি বিতর্কে যেষং বিমানস্থা কাচিং বিদ্যোতিনী দৃশাতে সৈষা অর্জিরেব ভবেদিত্যর্থঃ । অহুবৈণ্যমিত্যাগ্ৰে বিমানস্থং বৈণ্যং তং পশ্চাদর্শিমপি বিমানে পশুতেত্যর্থঃ । অস্মান তীতোতি বয়ং দেবতা ভূতাপ্যস্যাঃ পাদতলবস্তিন্যোহভূমেতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

হস্ত হস্ত দৈদৃশ্যএব সাহসোবয়মপি ভূমায় যদি ভাগ্যং স্যাদিত্যাহ স্তেষামিতি কিং উ অন্যং পারমেষ্ঠ্যাদিকং যে বৈ নিশ্চিত মেতে পৃথুর্কিঃ প্রভৃতয়ঃ ভগবতঃ পদং ধাম বৈকুণ্ঠং নৈকস্ম্যং রূপং ॥ ২২ ॥

অভক্তং শোচন্তি স ইতি ॥

অনন্তর অমরগণের তুরী ভেরী প্রভৃতি বাদিত হইলে অমরাস্থনা সকল ঐ পর্বতের প্রান্তে পুষ্প রুষ্টি করিতে করিতে পরস্পর কহিতে লাগিলেন । আহা ! এই বধু অর্চিঃ অতিধন্য, যজ্ঞেশ্বরের বধু লক্ষ্মীর তুল্যা, মহীপতিদিগের পতি আপন পতিকে সর্বান্তঃকরণে ভজনা করিয়াছেন, সেই হুঁবিভাব্য আত্ম কৰ্ম্ম দ্বারা আমাদিগকে অতিক্রম করিয়া উর্দ্ধলোকে স্বামির পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতেছেন । কি আশ্চর্য্য ! দেখ ! দেখ ! ॥ ২১ ॥

অথবা এ বিষয় বিস্ময়কর নহে যে সকল ব্যক্তি চকুল পরমায়াঃ প্রাপ্ত হইয়াও এমত নৈকস্ম্য অর্থাৎ জ্ঞান সাধন করে যাহাতে ভগবান্কে প্রাপ্ত হওয়া যায়, তাহাদের দেবাদি পদ কি ছল্লভ হয় ? অর্থাৎ তাহাদের পক্ষে উহাও কিছুই নহে ॥ ২২ ॥

আহা ! পৃথিবী মধ্যে মনুষ্য জন্ম অপবর্গের সাধন, অতি কৃচ্ছ্রে সেই মানব জন্ম লাভ করিয়া যে

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

স্তবস্তীষ্মরস্ত্রীষু পতিলোকং গতা বধুঃ । যং বা আত্মবিদাং ধূর্য্যোবৈণ্যঃ প্রাপাচ্যুতাশ্রয়ঃ ।

ইথং ভূতানুভাবোসৌ পৃথুঃ স ভগবন্তমঃ । কীর্তিতং তস্মা চরিতমুদাসচরিতস্ম তে ।

য ইদং স্মহৎ পুণ্যং ব্রহ্মাবহিতঃ পঠেৎ । আবয়েচ্ছূয়াদ্বাপি স পৃথোঃ পদবীমিয়াং ॥ ২৩ ॥

ব্রাহ্মণো ব্রহ্মবর্চস্বী রাজস্রো জগতীপতিঃ । বৈশ্যঃ পঠন্ বিটপতিঃ স্রাৎ শূদ্রঃ সত্তমতামিয়াং ।

ত্রিঃ কৃষ ইদমাকর্ষ্য নরো নার্য্যথ বাদৃতা । অপ্রজাঃ স্প্রজতমো নির্ধনোধনবন্তমঃ ।

অস্পষ্টকীর্তিঃ স্রযশা মুখো ভবতি পণ্ডিতঃ । ইদং স্বস্ত্যয়নং পুংসামমঙ্গল্য নিবারণং ।

ধন্যঃ যশস্তমানুষ্যং স্বর্গ্যং কলিমলাপহং । ধর্ম্মার্থকামমোক্ষাণাং সম্যক্ সিদ্ধিমভীপ্সুভিঃ ।

শ্রীধরশাসী ।

বিশাং পশাদীনাং বৈশ্বাদীনাং বা পতিঃ স্রাৎ ॥ ২৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পত্ন্যঃ শ্রীপুথোঃ সধ্বক্লিনং লোকং । তং প্রাপ্তলোকমিত্যর্থঃ । তস্মা প্রাপ্তিকক্সং নিষেধয়তি যং বা ইতি । আত্মবিদাং ধূর্য্যঃ অচ্যুতাশ্রয় ইতি জ্ঞান প্রচারেণোত্তমাদিমাশ্রয়ঃ । স্বত্বচ্যুত মাত্র শরণ ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

ব্রাহ্মণ ইতি । সার্ক্যুগ্ধকং ॥ ২৪ । ২৫ । ২৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

নহু কিং সহমরণপুণ্যলভ্যং পতিলোকং নহি নহি যং লোকং বৈ নিশ্চিতং বৈণ্যঃ প্রাপ আত্মবিদাং ধূর্য্য ইতি ন তস্য প্রাক্কৃতঃ পতিলোকঃ প্রাপ্তাহ ইতি ভাবঃ । অচ্যুতাশ্রয় ইতি নাপি সাযুজ্যং লভ্যং । নকাময়ে নাভেতাদি তদীর প্রার্থনা বিরোধঃ । অতঃ শ্রীস্বামিচরণৈরতদধার্য্য উক্তঃ । যথা । ত্রয়োবিংশে সভার্য্যস্য বনে নিত্য সমাধিতঃ । বিমানমধিক্কাথ বৈকুণ্ঠগতি রীর্ঘ্যত ইতি ভক্তভিন্নেষেব পতিলোকস্য বলীয়স্বং জ্ঞেয়ং ॥ ২৩ ॥

বিশাং পশাদীনাং বৈশ্বাদীনাং বা পতিঃ স্রাৎ ॥ ২৪ ॥

ব্যক্তি মোক্ষের নিমিত্ত যজ্ঞ না করিয়া বিষয়ে আসক্ত হয়, তাহার প্রতি বিধাতার বিড়ম্বনা ! সে আপনা হইতে আপনার স্মহৎ অনিষ্ট করে । মৈত্রেয় কহিলেন বৎস বিদুর ! এ দিকে অমর স্ত্রী সকল ঐ প্রকারে স্তব করিতে লাগিলেন ও দিকে পৃথুপত্নী অর্চিঃ পতিলোকে গিয়া উপনীত হইলেন, অথবা আত্মজ্ঞ শ্রেষ্ঠ অচ্যুতাশ্রয় বেগনয় পৃথু যে লোক প্রাপ্ত হইলেন অর্চিও সেই লোকে গিয়া উপস্থিত হইলেন । বৎস ! মহা ভাগবত পৃথু এই প্রকার মহাভানুভব ও উদাম চরিত, তাহার এই চরিত্র তোমার নিকট কীর্তন করিলাম । যে ব্যক্তি অবহিত হইয়া ব্রহ্মা পূর্বক এই স্মহৎ পুণ্য আখ্যান স্বয়ং পাঠে অথবা শ্রবণ করাইবে কিম্বা করিবে, তাহার পৃথুর পদবীতে গতি হইবে ॥ ২৩ ॥

ব্রাহ্মণেরা এই চরিত্র পাঠ করিলে ব্রহ্মতেজঃ সম্পন্ন ক্ষত্রিয়ে পড়িলে পৃথিবীপতি, বৈশ্য পাঠ করিলে পশাদির পতি হইবে । আর যদি শূদ্রে পড়ে সে অতি সাধু হইবে । নর অথবা নারী যদি ব্রহ্মাশ্রিত হইয়া এই চরিত্র তিনবার শ্রবণ করে, তবে যে ব্যক্তি অপুত্রক সে সৎপুত্রবান্ ও যে নির্ধন সে মহাধন সম্পন্ন হইবে, আর যাহার কীর্তি অস্পষ্ট, তাহার যশঃ সর্বত্র বিস্তৃত হইবে, এবং ইহা শুনিয়া মূর্খ জনেরাও পাণ্ডিত্য লাভ করিতে পারিবে । এই চরিত্র অতিশয় পবিত্র ও স্বস্ত্যয়ন স্বরূপ, ইহাতে পুরুষ সকলের সমস্ত অমঙ্গল নিবারণ হয়, ইহা আয়ঃ ধন ও যশের বুদ্ধিকারী এবং স্বর্গের সাধন ও কলি কল্মষ নাশক । ধর্ম্ম অর্থ কাম মোক্ষের সম্যক্ সিদ্ধিকামি পুরুষেরা ব্রহ্মা-

শ্রদ্ধায়ৈতদনুশ্রাব্যং চতুর্গাং কারণং পরং । বিজয়াভিমুখোরাজা শ্রদ্ধেতদভিযাতি যান্ ।

বলিং তস্মৈ হরন্ত্যগ্রে রাজানঃ পৃথবে যথা ॥ ২৪ ॥

মুক্তান্তসঙ্গো ভগবত্যমলাং ভক্তিমুদ্বহন্ । বৈগ্যস্তা চরিতং পুণ্যং শৃণুয়াৎ শ্রাবয়েৎ পঠেৎ ॥ ২৫ ॥

বৈচিত্রবীৰ্য্যাভিহিতং মহামাহাত্ম্যসূচকং । অগ্নিন্ কৃতমতিমৰ্ত্ত্যঃ পার্থবীং গতিমাপ্নুয়াৎ ॥ ২৬ ॥

অনুদিনমিদমাদরেণ শৃণু পৃথুচরিতং প্রথয়ন্ বিমুক্তসঙ্গঃ ।

ভগবতি ভবসিদ্ধিপোতপাদে সচ নিপুণাং লভতে রতিং মনুষ্যঃ ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং চতুর্থস্কন্ধে পৃথু
চরিতং ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৩ ॥ * ॥

শ্রীপরস্বামী ।

যদ্যপি বহুনি কলানি ভবন্তি তথাপি মুক্তান্ত সঙ্গএব শ্রবণাদি কুৰ্য্যাৎ ॥ ২৫ ॥

মহতো ভগবতো মাহাত্ম্য সূচকং পার্থবীং পৃথুসম্বন্ধিনীং পার্থবীমিতিবা পাঠঃ ॥ ২৬ ॥

প্রথয়ন্ কীর্তয়ন্ ভবসিদ্ধৌ পোতঃ পাদৌ যন্ত ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি চতুর্থো ত্রয়োবিংশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মহুয়া ইতি । মহুয়া যাত্রা আধিকারিতা দর্শিতা ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য ত্রয়োবিংশতিতমোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অমলাং শুদ্ধাং ভক্তিং উদ্বহন্ উদ্বোচুস্ত মুক্তান্যসঙ্গঃ ত্যক্তান্য ফলএব শৃণুয়াৎ ॥ ২৫ ॥

হে বিচিত্রবীৰ্য্যস্ত পুত্র মহতাং মাহাত্ম্যাস্য সূচকং পৃথুপাখ্যানমিদমভিহিতং । পার্থবীং পৃথুসম্বন্ধিনীং ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যং হর্ষিণ্যং ভক্তচেতসাং । ত্রয়োবিংশচতুর্থস্ত সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ * ॥

দ্বিত হইয়া সর্বদা ইহা শ্রবণ করিবেন, যে হেতু ইহা ঐ চতুর্কয়ের প্রধান কারণ । বিজিগীষু রাজা
এই আখ্যান শ্রবণ করিয়া যদি অন্য রাজাদের অভিযুখে যাত্রা করেন তাহা হইলে রাজারা অগ্রে
পৃথুকে যে প্রকারে কর প্রদান করিত সেই প্রকারে স্বয়ং বশীভূত হইয়া তৎক্ষণাৎ তাঁহাব নিকটে কর